

# TONELLA by Note Design Studio, 2015



new

## EXPLICACION DEL MODELO

*Del tocador al mundo entero.*

**Sancal** comenzó su andadura empresarial fabricando butacas clásicas de estilo francés. Cuatro décadas más tarde, decidimos rendir homenaje a nuestros inicios desde un punto de vista contemporáneo. El estudio sueco **Note** reinterpretó hábilmente nuestra vieja María Antonieta.

Tras el éxito de esta pequeña butaquita de tocador, **Note** propuso aumentar la familia, pero en lugar de hijos, **Tonella** asistió al nacimiento de sus padres. Continuando con el tonel como inspiración, el estudio sueco proyectó un sillón y un sofá de mayor tamaño con una sentada más relajada. El tapizado de las almohadas interiores es liso mientras que la parte exterior del respaldo es acolchado con un dibujo de líneas verticales para simular que las duelas del tonel trepan por la estructura.

A esta distinguida saga se suma un esbelto taburete y dos pufs, completando con dinamismo y versatilidad las piezas que conforman esta familia. En ambos casos, las duelas del tonel siguen siendo el elemento común: mientras que en el taburete las varillas metálicas adquieren mucho más protagonismo dotando a la pieza de una estética liviana, en los pufs su presencia es mucho más sutil ya que el asiento adquiere todo el protagonismo por su oronda forma.

La última en llegar es la hermana mayor, la butaca **Tonella Maxi**, con unas dimensiones ligeramente mayores a la original butaquita.

La base está disponible en un acabado metalizado color bronce y en nuestra carta de lacados extra-mate.

## DESCRIPTION

*A trip around the world that started at a vanity table.*

**Sancal** started out manufacturing classic, French-style chairs. Four decades on, we decided to revisit our origins and borrow from the past. The Swedish design Studio **Note** cleverly reinterpreted our Marie Antoinette-style vanity chair.

After receiving an excellent reception, **Note** added a new member to the family: thus our petite **Tonella** presented the birth of its parents. Spanish wine barrels remain the inspiration for the larger sofa and armchair. The straight line quilting runs down the outside of the piece, like staves, contrasting with the smooth interior cushions. The Marie Antoinette-style seat, back and arms are made from flexible moulded polyurethane foam. The plain interior area can be upholstered in fabric or leather, the outer area is quilted to follow the barrel style lines of the base and is therefore only available in fabric.

A slender stool and two poufs have been added to this distinguished saga. As with the other products in the range the "staves" feature prominently: the metal rods on the stool acquire greater prominence and give the piece an ethereal aesthetic, while the poufs' chubby upholstered seat is held aloft by a metallic cage and subtle support.

The new **Tonella Maxi** lounge chair is the big sister, with slightly larger dimensions than the original lounge chair while retaining its firm sit.

La última en llegar es la hermana mayor, la butaca **Tonella Maxi**, con unas dimensiones ligeramente mayores a la original butaquita.

The metal base is available in a bronze finish and in all colours of our extra matte lacquer cart.

## CARACTERISTIQUES

*Du boudoir au monde entier.*

**Sancal** a commencé son parcours en fabricant des fauteuils classiques de style français. Quatre décennies plus tard, nous décidons de rendre hommage à nos débuts, d'un point de vue contemporain. Le cabinet d'architecture suédois **Note** a réinterprété habilement notre vieux fauteuil Marie-Antoinette.

Suite au succès de ce petit fauteuil de boudoir, **Note** nous proposa d'élargir la famille, mais au lieu des enfants, **Tonella** a assisté à la naissance de ses parents. En suivant la même inspiration du tonneau, **Note** a projeté un fauteuil et un canapé aux plus grandes dimensions et avec une assise plus relax. La partie intérieure est lisse, tandis que la partie extérieure est capitonnée avec un dessin de lignes verticales afin de simuler les planches du tonneau qui courent le long de la structure.

Un tabouret très élancé et 2 pufs sont intégrés à cette série distinguée pour compléter cette famille avec dynamisme et polyvalence. Dans les 2 cas les merrains d'un tonneau ont été à nouveau la source d'inspiration commune: pour le tabouret les tiges métalliques prennent une place beaucoup plus importante que pour ses prédécesseurs avec son esthétique légère, et pour les pufs leur présence est beaucoup plus subtile vu que l'assise endosse le plus grand rôle par sa forme dodue.

La structure est disponible dans une finition métallisée bronze et laque extra mat.

## SILLON & SOFA / ARMCHAIR & SOFA / FAUTEUIL & CANAPE

### PUF / POUF

#### FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ

SUAVE  
SOFT  
DOUX

FIRME  
FIRM  
FERME

## BUTACAS / ARMCHAIRS / FAUTEUILS

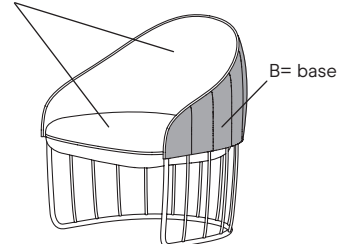
### TABURETE / STOOL / TABOURET

#### FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ

SUAVE  
SOFT  
DOUX

FIRME  
FIRM  
FERME

A= almohada / cushion / coussin



TONELLA by Note Design Studio, 2015**IMPORTANTE**

El acolchado de la base solo está disponible en tela. El tapizado sin acolchar del asiento está disponible en tela y piel. Para las composiciones con dos tejidos, indique claramente la referencia para la "base" (parte exterior del respaldo, acolchada) y para la "almohada" (resto de la pieza).

El vivo siempre se corresponde con el tejido seleccionado para la "almohada".

Los tejidos aptos pertenecen a los muestrarios referenciados en la tabla.

Calcule el precio de las composiciones con dos tejidos aplicando la siguiente fórmula:  
Precio total = [(precio serie más alta+7%) + (precio serie más baja)]/2

Indique el color de la base metálica.

Servicio RAL disponible para este producto. Por favor, consulta el apartado "Colores RAL Classic" en la sección de "Otros acabados", al final de esta tarifa.

**IMPORTANT**

When placing the order the "base" is taken by our system to mean the external area of the upholstered back, not the metallic support. As this area is quilted leather cannot be used. The "cushion" is defined, in this product, as the inside of the back and the seat cushion. The piping is the same as the "cushion" area.

This product is only available in the fabrics listed in the table.

To calculate the price of a piece with upholstery in two different prices series, please use the following formula:  
Total price = [(price of the higher price series + 7%) + (price of the lower prices series)] / 2

Remember to specify the colour of the metal base.

Match to RAL service available for this product. Please consult the "RAL Classic Colours" in the "Other finishes" section at the end of this price list.

**IMPORTANT**

Le capitonnage de la structure externe est seulement disponible en tissu. L'assise interne non capitonnée est disponible en tissu et en cuir. Pour les compositions avec 2 tissus, indiquer clairement la référence pour la base (partie extérieure du dossier, capitonné) et pour le "coussin" (partie interne non capitonnée).

Le passepoil est toujours réalisé avec le tissu sélectionné pour le « coussin ».

Les tissus aptes pour ces modèles sont dans les liasses référencées dans le tableau.

Calcul du prix pour des compositions avec 2 tissus:  
Prix total = [(prix de la série la plus haute + 7%) + (prix de la série la plus basse)]/2

Bien indiquer sur votre commande la couleur désirée pour la structure métallique.

Service RAL disponible pour ce produit. Merci de consulter la partie "Couleurs RAL Classic" dans la section "Autres finitions", à la fin du tarif.

TEJIDOS APTOS COMPATIBLE FABRICS TISSUS COMPATIBLES	MUESTRARIOS POR SERIES / SAMPLE BOOK BY SERIES / LIASSE PAR SERIE											
	S-2	S-3	S-4	S-5	S-6	S-7	S-8	S-9	S-10	S-11	S-12	
BUTACAS ARMCHAIRS FAUTEUILS				122 128 129 133								
TABURETE STOOL TABOURET		72 104 118		BLEND CADET CYBER	114 115	116 124	COMFORT + FIORD 2	MOSAIC 2				CLASSIC 2** GENTLE 2
SILLON ARMCHAIR FAUTEUIL	ATLANTIC (112)	CURA MICA STEP (108)	101 FACET 2 (107.2)	117 119 123	ATLAS OMEGA REMIX 3	130 131 GALAXY GLOW	MEMORY 2 STEELCUT 2 STEELCUT T. 3 PLANUM	PLECTO SPRINKLES UNIFORM M.	DROP L-5-3** RAZZLE DAZZLE HARALD 3	CODA 2 SISU		
SOFÁ SOFA CANAPE		STEP M. (108) SILVERTEX		122 128 129 133 BLEND CYBER								
PUF POUF												GENTLE 2

\*\* Apto sólo almohada / Only apt for cushion / Apte pour coussin

\* Tela cliente: por motivos de calidad, este producto solo está disponible en una cuidada selección de tapicerías. Por favor, consulte con nuestro departamento comercial la viabilidad de realizarlo en otros tejidos.

Customer's own material: This product is only available in a selection of fabrics. Please contact our Sales Department if you would like to use your own fabric as it might not be suitable.

Tissu client : pour des raisons de qualité, ce produit n'est disponible que dans une sélection de revêtements adaptés. Merci de consulter notre département commercial pour la possibilité de réalisation dans tout autre tissu.

# TONELLA by Note Design Studio, 2015

## CARACTERISTICAS TECNICAS

### TELA

#### Butacas

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Exterior (base): acolchado, solo disponible en tela.
- Interior (almohada): sin acolchar, disponible en tela y piel.
- Estructura de asiento: tubo de acero F1 y muelle helicoidal metálico, recubierta de espuma inyectada y fibra de 100gr.
- Estructura de respaldo: varilla de acero F1 y madera de haya, recubierta de espuma inyectada y fibra de 100gr. Acolchado con fibra HX260gr.
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø16mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruídos.

#### Sillón y sofá

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Exterior (base): acolchado, solo disponible en tela.
- Interior (almohada): sin acolchar, disponible en tela y piel.
- Estructura de respaldo: estructura de madera con cincha NEA de 60mm, confeccionada con espuma CMHR 30kg y CM 25kg. Acolchado exterior con fibra HX260gr.
- Almohada de respaldo: Fiberdream (microfibra tacto pluma) en funda de algodón cosida a la base.
- Estructura de asiento: estructura de madera con cincha NEA de 80mm, confeccionada con espuma CMHR 30kg y Fiberdream (microfibra tacto pluma).
- Base metal: tubo de acero F1(Ø18mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruídos.

#### Taburete

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Estructura interna: tablero MDF recubierta de espuma inyectada.
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø16mm) acabado en epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruídos

#### Puf

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Acolchado: interior con fibra HX260gr. Exterior no disponible en piel.
- Estructura: madera confeccionada con espuma 30CMHR y con asiento de Fiberdream (microfibra tacto pluma).
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø14mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruídos.

#### PIEL

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- El acolchado no se realiza en piel.
- El resto de las características son idénticas a las de la versión tapizada en tela.

#### ACOLCHADO

- No se realiza en telas con motivos.

## DESCARGAS

Más información, ficheros 3D, 2D, BIM, certificados de resistencia, calidad y medio ambientales disponibles en:

[www.sancal.com/es/sillon-tonella/](http://www.sancal.com/es/sillon-tonella/)

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### FABRIC

#### Armchairs

- Fixed upholstery.
- Exterior ("base"): quilted, only available in fabric.
- Interior ("cushions"): plain, available in fabric or leather.
- Seat structure: F1 steel tube with metal springs fitted with injection-moulded foam and fibre 100g.
- Back structure: F1 steel rods and beech elements fitted with injection moulded foam and fibre. The back's exterior is quilted with 260g fibre.
- Metal base: F1 epoxy coated steel tube (Ø16mm) in bronze colour or extra matte lacquer, with glides.

#### Armchair and sofa

- Fixed upholstery.
- Exterior ("base"): quilted, only available in fabric.
- Interior ("cushions"): plain, available in fabric or leather.
- Back: Wooden structure fitted with 60mm NEA webbing fitted with 30kg CMHR and CM 25kg foam quilted with 260g.
- Back cushion: Fiberdream (down-like fibre) in a cotton cover attached to the base.
- Seat: Wooden structure fitted with 80mm NEA webbing fitted with 30kg CMHR foam and Fiberdream (down-like fibre).
- Metal base: F1 epoxy-coated steel tube (Ø18mm) in bronze colour or extra matte lacquer, with glides

#### Stool

- Fixed upholstery.
- Internal structure: Foam injected over an MDF structure.
- Metal base: Bronze or nacar colour epoxy coated Ø16mm F1 steel tube with glides.

#### Pouf

- The covers cannot be removed.
- Quilting: HX260 fibre. Unavailable in leather.
- Wooden structure fitted with CMHR 30kg. foam and Fiberdream.
- Metal base: F1 Ø14mm steel tube finished in metallic bronze coloured or extra matte lacquer with glides.

### LEATHER

- Fixed upholstery.
- The quilted version is only available in fabric.
- The remaining technical specifications are the same as those for the fabric version of the product.

### QUILTED AREA

- Patterned fabrics cannot be used on the quilted area.

## DOWNLOADS

More information, 3D, 2D, BIM files as well as certificates for resistance, quality and the environment can be downloaded from:

[www.sancal.com/en/armchair-tonella/](http://www.sancal.com/en/armchair-tonella/)

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### TISSU

#### Petit fauteuils

- Non déhoussable
- Extérieur (structure): capitonné, seulement disponible en tissu.
- Intérieur (coussin): lisse, disponible en tissu et en cuir.
- Structure d'assise: tube en acier F1 et ressort hélicoïdal métallique, recouvert de mousse injectée et fibre de 100gr.
- Structure de dossier: baguette en acier F1 et bois de hêtre, recouvert de mousse injectée et fibre de 100gr. Capitonnage avec fibre HX260gr.
- Base en métal: tube en acier F1 (diamètre 16mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

#### Fauteuil et canapé

- Non déhoussable
- Extérieur (structure): capitonné, seulement disponible en tissu.
- Intérieur (coussin): lisse, disponible en tissu et en cuir.
- Structure de dossier: structure en bois avec sangles NEA de 60mm, confeccionnée en mousse CMHR 30kg et CM 25kg. Capitonnage extérieur avec fibre HX260gr.
- Coussin de dossier: Fiberdream (microfibre toucher duvet) sous housse coton cousue à la structure.
- Structure d'assise: structure en bois avec sangles NEA de 80mm, confeccionnée en mousse CMHR 30kg et Fiberdream (microfibre toucher duvet)
- Base en métal: tube en acier F1 (diamètre 18mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

#### Tabouret

- Non déhoussable.
- Structure interne: Médium recouvert de mousse injectée.
- Base métal: tube en acier F1 (diamètre 16mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

#### Pouf

- Fixe, non déhoussable.
- Capitonnage: intérieur avec fibre HX260gr. Extérieur non disponible en cuir.
- Structure: bois confeccionné avec mousse 30kg CMHR et assise garnie de Fiberdream (microfibre toucher plume).
- Base métal: tube en acier F-1 (diamètre 14mm) finition époxy métallisé couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

### CUIR

- Non déhoussable.
- Pas de capitonnage en cuir.
- Le reste des caractéristiques techniques est identique à la version tissu.

### CAPITONNE


- Ne peut être réalisé avec des tissus avec des motifs.

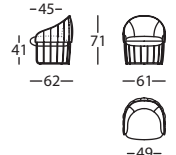
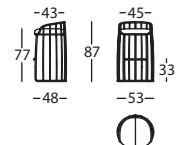
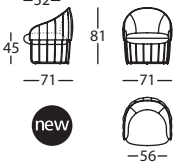
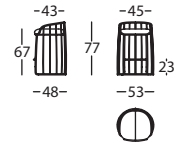
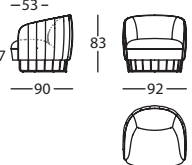
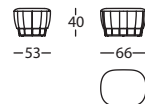
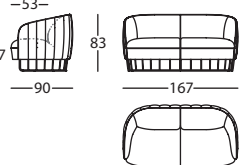
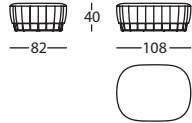
## TÉLÉCHARGEMENTS

Plus d'informations, fichiers 3D, 2D, BIM, certificats de résistance, de qualité et environnementaux disponibles sur :

[www.sancal.com/en/armchair-tonella/](http://www.sancal.com/en/armchair-tonella/)

TONELLA by Note Design Studio, 2015

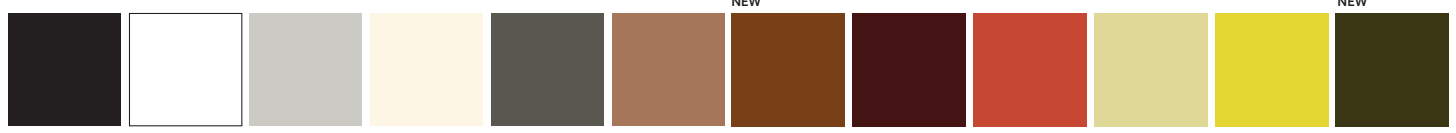
\*\* 

 <p><b>301.51.G</b> TONELLA BUTACA ACOLCHADA TONELLA QUILTED MINI ARMCHAIR TONELLA PETIT FAUTEUIL MATELASSÉ</p> <p>0,27 m³ / 1 Pack. / 14,0 kg</p>		 <p><b>301.462</b> TONELLA TABURETE BAJO H77 TONELLA LOW STOOL H77 TONELLA TABOURET H77</p> <p>0,22 m³ / 1 Pack. / 8,5 kg</p>	
 <p><b>301.51.H</b> TONELLA BUTACA MAXI ACOLCHADA TONELLA QUILTED MAXI ARMCHAIR TONELLA MAXI FAUTEUIL MATELASSÉ</p> <p>0,42 m³ / 1 Pack. / 18,0 kg</p>		 <p><b>301.46</b> TONELLA TABURETE H87 TONELLA STOOL H87 TONELLA TABOURET H87</p> <p>0,24 m³ / 1 Pack. / 9,3 kg</p>	
 <p><b>301.61.K</b> TONELLA SILLON 92 ACOLCHADO TONELLA QUILTED ARMCHAIR 92 TONELLA FAUTEUIL 92 MATELASSÉ</p> <p>0,73 m³ / 1 Pack. / 35,0 kg</p>		 <p><b>301.15.GF</b> TONELLA PUF 66X53 TONELLA POUF 66X53 TONELLA POUF 66X53</p> <p>0,16 m³ / 1 Pack. / 9,5 kg</p>	
 <p><b>301.61.T</b> TONELLA SOFA 167 ACOLCHADO TONELLA QUILTED SOFA 167 TONELLA CANAPE 167 MATELASSÉ</p> <p>1,32 m³ / 1 Pack. / 57,0 kg</p>		 <p><b>301.15.LJ</b> TONELLA PUF 108X82 TONELLA POUF 108X82 TONELLA POUF 108X82</p> <p>0,41 m³ / 1 Pack. / 13,5 kg</p>	

**ACABADOS / FINISHES / FINITIONS**

**BASE METAL / METAL SUPPORT / BASE MÉTAL**

LACADO EXTRA MATE / EXTRA MATTE LACQUER / LAQUE EXTRA MAT



001 NEGRO 005 BLANCO 095 GRIS SEDA 096 CREMA 093 GRIS CUARZO 141 NUDE 163 CALABAZA 139 CASTAÑO 113 MANGO 124 CHAMPAGNE 121 LIMÓN 162 CURRY



140 PISCINA 164 AZAFATA 165 MENTA 138 ALPINO 112 MALAQUITA 160 MALVA 161 KLEIN

METAL LISO BRILLO / SMOOTH BRIGHT METAL / MÉTAL LISSE BRILLANT



104 BRONCE

\*\* El acolchado no se realiza en piel, tampoco en telas con motivos / The quilted version is only available in fabric; patterned fabrics cannot be used on the quilted area.